FORMATTING DATE: 27 Jan 2017
FRANÇAIS LANGUAGE: 27 Jan 2017

ENQUÊTE DÉMOGRAPHIQUE ET DE SANTÉ
MODULE VIOLENCE DOMESTIQUE
QUESTIONNAIRE STANDARD MÉNAGE

[NOM DU PAYS]
[NOM DE L'ORGANISATION]

IDENTIFICATION (1)

NOM DE LA LOCALITÉ _____

NOM DU CHEF DE MÉNAGE _____

NUMÉRO DE GRAPPE . . . . . | | | | |

NUMÉRO DU MÉNAGE . . . . . | | | | |

MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR L'ENQUÊTE HOMME ? (1=OUI, 2=NON) . . . . . |_|

MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR VD ? (1=OUI, 2=NON) . . . . . |_|

VISITES D'ENQUÊTEURS

	1	2	3	VISITE FINALE
DATE	_____	_____	_____	JOUR |_|_|
				MOIS |_|_|
				ANNÉE |_|_|_|_|
NOM DE L'ENQUÊTEUR/ ENQUÊTRICE	_____	_____	_____	No ENQUÊT |_|_|_|_|
RÉSULTAT*	_____	_____	_____	RÉSULTAT* |_|
PROCHAINE DATE VISITE	_____	_____		NOMBRE TOTAL DE VISITES |_|
HEURE	_____	_____		

*CODES RÉSULTAT :

1 REMPLI
2 PAS DE MEMBRE DU MÉNAGE À LA MAISON OU PAS D'ENQUÊTÉ COMPÉTENT À LA MAISON, AU MOMENT DE LA VISITE
3 MÉNAGE TOTALEMENT ABSENT POUR UNE LONGUE PÉRIODE
4 DIFFÉRÉ
5 REFUSÉ
6 LOGEMENT VACANT OU PAS DE LOGEMENT À L'ADRESSE
7 LOGEMENT DÉTRUIT
8 LOGEMENT NON TROUVÉ
9 AUTRE _____ (PRÉCISEZ)

TOTAL DE PERSONNES DANS LE MÉNAGE |_|_|

TOTAL DE FEMMES ÉLIGIBLES |_|_|

TOTAL D'HOMMES ÉLIGIBLES |_|_|

No DE LIGNE DE L'ENQUÊTÉ POUR LE QUESTIONNAIRE MÉNAGE |_|_|

LANGUE DU QUESTIONNAIRE** 0 1 | LANGUE DE L'INTERVIEW** |_|_| | LANGUE MATERNELLE DE L'ENQUÊTÉ** |_|_| | TRADUCTEUR (OUI = 1, NON = 2) |_|

LANGUE DU QUESTIONNAIRE** **FRANÇAIS**

**CODES LANGUES :

01 FRANÇAIS	03 LANGUE 3	05 LANGUE 5
02 LANGUE 2	04 LANGUE 4	06 LANGUE 6

CHEF D'ÉQUIPE		CONTRÔLEUSE		CONTRÔLE BUREAU	SAISI PAR
NOM	NUMÉRO	NOM	NUMÉRO	NUMÉRO	NUMÉRO
_____	|_|_|_|_|	_____	|_|_|_|_|	|_|_|	|_|_|

Note : Les questions surlignées en rose dans la colonne des numéros des questions se rapportent au paludisme et peuvent être supprimées dans certains cas (voir notes en bas de page). Ce qui figure entre crochets [ ] doit être adapté aux spécificités du pays.

TABLEAU POUR SÉLECTIONNER LES FEMME À QUI ON POSERA LE MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE (OPTION PAPIER) (1)

DVH00 VÉRIFIEZ LA PAGE DE COUVERTURE: MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR LE MODULE VD ?

OUI ☐ ↓ NON ☐ → 101

PRENEZ LE DERNIER CHIFFRE DU NUMÉRO DE SÉRIE DU QUESTIONNAIRE MÉNAGE SUR LA PAGE DE COUVERTURE. C'EST LE NUMÉRO DE LIGNE OÙ VOUS DEVEZ VOUS RENDRE. VÉRIFIEZ LE NOMBRE TOTAL DE FEMMES ÉLIGIBLES (COLONNE 9) DANS LE TABLEAU MÉNAGE. C'EST LE NUMÉRO DE COLONNE OÙ VOUS DEVEZ VOUS RENDRE. SUIVEZ LA LIGNE ET LA COLONNE SÉLECTIONNÉES JUSQU'À LA CASE OÙ ELLES SE RENCONTRENT ET ENCERCLEZ LE NOMBRE DANS CETTE CASE. C'EST LE NUMÉRO D'ORDRE DE LA FEMME SÉLECTIONNÉE POUR RÉPONDRE AUX QUESTIONS SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE À PARTIR DE LA LISTE DES FEMMES ÉLIGIBLES À LA COLONNE 9 DU TABLEAU MÉNAGE. INSCRIVEZ LE NOM ET LE NUMÉRO DE LIGNE DE LA FEMME SÉLECTIONNÉE DANS L'ESPACE EN DESOUS DU TABLEAU.

EXEMPLE : LE NUMÉRO DE SÉRIE DU QUESTIONNAIRE MÉNAGE EST '716' ET LA COLONNE 9 DU TABLEAU MÉNAGE MONTRE QU'IL Y A TROIS FEMMES ÉLIGIBLES DE 15-49 ANS DANS LE MÉNAGE (NUMÉROS DE LIGNE 02, 04, ET 05). ÉTANT DONNÉ QUE LE DERNIER CHIFFRE DU NUMÉRO DE SÉRIE DU MÉNAGE EST '6', ALLEZ À LA LIGNE '6' ET PUISQUE IL Y A TROIS FEMMES ÉLIGIBLES DANS LE MÉNAGE, ALLEZ À LA COLONNE '3'. SUIVEZ LA LIGNE ET LA COLONNE POUR TROUVER LE NOMBRE DANS LA CASE OÙ ELLES SE CROISENT ('2'); ENCERCLEZ CE NOMBRE. ALLEZ MAINTENANT AU TABLEAU MÉNAGE ET TROUVEZ LA SECONDE FEMME ÉLIGIBLE POUR L'INTERVIEW (NUMÉRO DE LIGNE '04' DANS CET EXEMPLE). INSCRIVEZ SON NOM ET SON NUMÉRO DE LIGNE DANS L'ESPACE PRÉVU EN DESOUS DU TABLEAU.

DERNIER CHIFFRE DU NUMÉRO DE SÉRIE DU QUESTION-NAIRE MÉNAGE	NOMBRE TOTAL DE FEMMES ÉLIGIBLES DE 15-49 ANS DE LA COLONNE 9 DU TABLEAU MÉNAGE							
	1	2	3	4	5	6	7	8+
0	1	2	2	4	3	6	5	4
1	1	1	3	1	4	1	6	5
2	1	2	1	2	5	2	7	6
3	1	1	2	3	1	3	1	7
4	1	2	3	4	2	4	2	8
5	1	1	1	1	3	5	3	1
6	1	2	2	2	4	6	4	2
7	1	1	3	3	5	1	5	3
8	1	2	1	4	1	2	6	4
9	1	1	2	1	2	3	7	5

DVH01 NOM DE LA FEMME SÉLECTIONNÉE _____ NUMÉRO DE LIGNE DE LA FEMME SÉLECTIONNÉE DANS LE TABLEAU MÉNAGE ☐☐

(1) Si l'enquête est réalisée en utilisant des questionnaires papier, gardez « SÉLECTION DE LA FEMME POUR LES QUESTIONS SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE ». Si l'enquête est réalisée en utilisant des CAPI, supprimez « SÉLECTION DE LA FEMME POUR LES QUESTIONS SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE », parce que la sélection sera faite automatiquement.

FORMATTING DATE: 27 Jan 2017
FRANÇAIS LANGUAGE: 27 Jan 2017

ENQUÊTE DÉMOGRAPHIQUE ET DE SANTÉ
MODULE VIOLENCE DOMESTIQUE
QUESTIONNAIRE STANDARD FEMME

[NOM DU PAYS]
[NOM DE L'ORGANISATION]

IDENTIFICATION (1)

NOM DE LA LOCALITÉ _____

NOM DU CHEF DE MÉNAGE _____

NUMÉRO DE GRAP . . . . . [ ][ ][ ][ ]

NUMÉRO DE MÉNAGE . . . . . [ ][ ][ ][ ]

NOM ET NUMÉRO DE LIGNE DE LA FEMME _____ [ ][ ]

VÉRIFIEZ LA PAGE DE COUVERTURE DU QUESTIONNAIRE MÉNAGE :
MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR LE MODULE VD? (1=OUI, 2=NON) . . . . . [ ]

VÉRIFIEZ LE QUESTIONNAIRE MÉNAGE DVH01 : FEMME SÉLECTIONNÉE POUR LE MODULE VD? (1=OUI, 2= . . . . . [ ]

VISITES D'ENQUÊTRICES

	1	2	3	VISITE FINALE
DATE				JOUR [ ][ ]
				MOIS [ ][ ]
				ANNÉE [ ][ ][ ][ ]
NOM DE L'ENQUÊTRICE				No ENQUÊT [ ][ ][ ][ ]
RÉSULTAT*				RÉSULTAT* [ ]
PROCHAINE VISITE DATE				
HEURE				NOMBRE TOTAL DE VISITES [ ]

*CODES RÉSULTAT :
1 COMPLÉTÉ
2 PAS À LA MAISON
3 DIFFÉRÉ
4 REFUSÉ
5 PARTIELLEMENT COMPLÉTÉ
6 INCAPACITÉ
7 AUTRE _____ PRÉCISEZ

LANGUE DU QUESTIONNAIRE** [0][1] LANGUE DE L'INTERVIEW** [ ][ ] LANGUE MATERNELLE DE L'ENQUÊTÉE** [ ][ ] TRADUCTEUR (OUI = 1, NON = 2) [ ]

LANGUE DU QUESTIONNAIRE** **FRANÇAIS**

**CODES LANGUES :
01 FRANÇAIS
02 LANGUAGE 2
03 LANGUAGE 3
04 LANGUAGE 4
05 LANGUAGE 5
06 LANGUAGE 6

CHEF D'ÉQUIPE		CONTRÔLEUSE		CONTRÔLE BUREAU	SAISI PAR
NOM	NUMÉRO	NOM	NUMÉRO	NUMÉRO	NUMÉRO
	[ ][ ][ ][ ]		[ ][ ][ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]

(1) Cette section doit être adaptée selon le plan de l'enquête spécifique au pays.

MODULE VIOLENCE DOMESTIQUE

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À
VD00	VÉRIFIEZ LA PAGE DE COUVERTURE: FEMME SÉLECTIONNÉE POUR LE MODULE VD ? FEMME SÉLECTIONNÉE POUR CETTE SECTION ☐ ↓ FEMME NON SÉLECTIONNÉE ☐ →		SEC. SUIV.
VD01	VÉRIFIEZ LA PRÉSENCE D'AUTRES PERSONNES: NE PAS CONTINUEZ TANT QUE VOUS N'ÊTES PAS CERTAINE D'ÊTRE EN PRIVÉ. VOUS ÊTES EN PRIVÉ . . . . . 1 ↓ IMPOSSIBLE D'ÊTRE EN PRIVÉ . . . . . 2 →		VD32
VD01A	LISEZ À L'ENQUÊTÉE : Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions concernant certains autres aspects importants de la vie d'une femme. Vous allez trouver certaines de ces questions très personnelles. Cependant, vos réponses sont très importantes pour nous aider à connaître la condition des femmes au [PAYS]. Je vous garantis que vos réponses resteront complètement confidentielles et qu'elles ne seront divulguées à personne. Je tiens aussi à vous assurer que personne d'autre que vous dans votre ménage ne saura que l'on vous a posé ces questions. S'il arrivait que je pose une question à laquelle vous ne voulez pas répondre, dites-le moi et je passerai à la question suivante.		
VD02	VÉRIFIEZ 701 ET 702: ACTUELLEMENT EN UNION/ VIVANT AVEC UN HOMME ☐ ↓ PRÉCÉDEMMENT EN UNION/ A VÉCU AVEC UN HOMME (LISEZ AU PASSÉ ET UTILISEZ "DERNIER" AVEC MARI/PARTENAIRE) ☐ ↓ JAMAIS EN UNION/ JAMAIS VÉCU AVEC UN HOMME ☐ →		VD16
VD03	Tout d'abord, je vais vous poser des questions sur des situations auxquelles certaines femmes sont confrontées. Dites-moi, s'il vous plait, si les situations suivantes s'appliquent à vos relations avec votre (dernier) (mari/partenaire) ? a) Il (est/était) jaloux ou en colère si vous (parlez/parliez) à d'autres hommes ? b) Il vous (accuse/accusait) souvent d'être infidèle ? c) Il ne vous (permet/permettait) pas de voir vos amies ? d) Il (essaye/essayait) de limiter vos contacts avec votre famille ? e) Il (insiste /insistait) pour savoir où vous (êtes/êtiez) à tous moments ?	OUI NON NSP JALOUX . . . . . 1 2 8 ACCUSE . . . . . 1 2 8 VOIR AMIES . . . . . 1 2 8 VOIR FAMILLE . . . . . 1 2 8 OÙ VOUS ÊTES 1 2 8	
VD04	Maintenant, je voudrais vous poser d'autres questions sur vos relations avec votre (dernier) (mari/partenaire).		

	A. Est-ce qu'il est déjà arrivé que votre (dernier) (mari/partenaire) : DÉJÀ ARRIVÉ		B. Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois : souvent, de temps en temps ou pas du tout ? SOUVENT	TEMPS EN TEMPS	PAS DANS 12 DERNIERS MOIS
a)	Vous dise ou fasse quelque chose pour vous humilier devant d'autres personnes ?	OUI 1 → / NON 2 ↓	1	2	3
b)	Vous menace de vous blesser ou de vous faire du mal, vous ou quelqu'un qui vous est proche ?	OUI 1 → / NON 2 ↓	1	2	3
c)	Vous insulte ou vous rabaisse ?	OUI 1 → / NON 2 ↓	1	2	3

MODULE VIOLENCE DOMESTIQUE

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À
VD05	A. Est-ce qu'il est déjà arrivé que votre (dernier) (mari/partenaire) vous ait fait l'une des choses suivantes :	B. Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois : souvent, de temps en temps ou pas du tout ?	

	DÉJÀ ARRIVÉ		SOUVENT	TEMPS EN TEMPS	PAS DANS 12 DERNIERS MOIS
a) vous bouscule, secoue ou vous jette quelque chose ?	OUI	1 →	1	2	3
	NON	2 ↓			
b) vous gifle ?	OUI	1 →	1	2	3
	NON	2 ↓			
c) vous torde le bras ou vous tire les cheveux ?	OUI	1 →	1	2	3
	NON	2 ↓			
d) vous frappe à coups de poings ou avec quelque chose qui pouvait vous blesser ?	OUI	1 →	1	2	3
	NON	2 ↓			
e) vous donne des coups de pieds, vous traîne par terre ou vous batte ?	OUI	1 →	1	2	3
	NON	2 ↓			
f) essaye de vous étrangler ou de vous brûler avec l'intention de le faire ?	OUI	1 →	1	2	3
	NON	2 ↓			
g) vous menace ou vous attaque avec un couteau, un fusil ou une autre arme ?	OUI	1 →	1	2	3
	NON	2 ↓			
h) vous force physiquement à avoir des rapports sexuels avec lui quand vous ne le vouliez pas ?	OUI	1 →	1	2	3
	NON	2 ↓			
i) vous force physiquement à pratiquer d'autres actes sexuels que vous ne vouliez pas ?	OUI	1 →	1	2	3
	NON	2 ↓			
j) vous force en vous menaçant ou d'une autre manière à pratiquer des actes sexuels que vous ne vouliez pas ?	OUI	1 →	1	2	3
	NON	2 ↓			

VD06	VÉRIFIEZ VD05A (a-j): AU MOINS UN 'OUI' ↓ ☐ PAS UN SEUL 'OUI' ☐ →		VD09
VD07	Combien de temps (après votre mariage/après avoir commencé à vivre) avec (dernier) (mari/partenaire), cet acte s'est-il produit ou ces actes se sont-ils produits pour la première fois ? SI MOINS D'UNE ANNÉE, INSCRIVEZ '00'.	NOMBRE D'ANNÉES . . . . . ☐☐ AVANT MARIAGE/AVANT VIVRE ENSEMBLE 95	
VD08	Est-ce qu'à la suite d'actes commis envers vous par votre (dernier) (mari/partenaire), il vous est arrivé d'avoir :		
	a) des coupures, des hématomes ou des douleurs ?	OUI . . . . . 1 NON 2	
	b) des hématomes aux yeux, des entorses, des luxations ou des brûlures ?	OUI . . . . . 1 NON 2	
	c) des blessures profondes, des os cassés, des dents cassées ou d'autres blessures graves ?	OUI . . . . . 1 NON 2	

MODULE VIOLENCE DOMESTIQUE

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À
VD09	Est-ce qu'il vous est déjà arrivé de battre, de gifler, de donner des coups de pied ou de faire quelque chose d'autre avec l'intention de blesser physiquement votre (dernier) (mari/partenaire) alors qu'il ne vous battait pas et ne vous faisait pas de mal physiquement ?	OUI . . . . . 1 NON 2	→ VD11
VD10	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois vous est-il arrivé de faire cela à votre (dernier) (mari/partenaire) : souvent, de temps en temps ou pas du tout ?	SOUVENT . . . . . 1 DE TEMPS EN TEMPS . . . . . 2 PAS DU TOUT 3	
VD11	Est-ce que votre (dernier) (mari/partenaire) boit (buvait) de l'alcool ?	OUI . . . . . 1 NON 2	→ VD13
VD12	Combien de fois lui arrive-t-il (lui est-il arrivé) d'être ivre : souvent, de temps en temps ou jamais ?	SOUVENT . . . . . 1 DE TEMPS EN TEMPS . . . . . 2 JAMAIS 3	
VD13	Vous est-il arrivé d'avoir peur (d'avoir eu peur) de votre (dernier) (mari/partenaire) : de nombreuses fois, parfois ou jamais ?	DE NOMBREUSES FOIS . . . . . 1 PARFOIS PEUR . . . . . 2 JAMAIS PEUR 3	
VD14	VÉRIFIEZ 709: MARIÉE PLUS D'UNE FOIS ↓ ☐ — MARIÉE SEULEMENT UNE FOIS ☐ →		→ VD16
VD15	A. Jusqu'ici, nous avons parlé du comportement de votre (actuel/dernier) (mari/partenaire). Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur le comportement de votre ou d'un de vos (mari(s)/partenaire(s)) précédent(s) .	B. Il y a combien de temps que cela s'est produit ?	
		DÉJÀ ARRIVÉ / IL Y A 0-11 MOIS / IL Y A 12 MOIS OU PLUS / NE SE SOUVIENT PAS	
	a) Est-ce qu'il est arrivé qu'un (mari/partenaire) précédent vous batte, vous gifle, vous donne des coups de pieds ou vous fasse quelque chose pour vous blesser physiquement ?	OUI 1 → 1 / 2 / 3 NON 2 ↓	
	b) Est-ce qu'il est arrivé qu'un (mari/partenaire) précédent vous force physiquement à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer des actes sexuels contre votre volonté ?	OUI 1 → 1 / 2 / 3 NON 2 ↓	
	c) Est-ce qu'il est arrivé qu'un (mari/partenaire) précédent vous humilie devant d'autres personnes, menace de vous faire du mal, vous ou quelqu'un qui vous est proche, vous insulte ou vous rabaisse ?	OUI 1 → 1 / 2 / 3 NON 2 ↓	
VD16	VÉRIFIEZ 701 ET 702: A DÉJÀ ÉTÉ MARIÉE/ A DÉJÀ VÉCU AVEC UN HOMME ↓ ☐ — JAMAIS MARIÉE/ JAMAIS VÉCU AVEC UN HOMME ↓ ☐		
	a) Depuis l'âge de 15 ans, est-ce que quelqu'un d'autre que (votre/un) (mari/partenaire) vous a battu, giflé, donné des coups de pieds ou fait quelque chose pour vous faire mal physiquement ?	b) Depuis l'âge de 15 ans, est-ce que quelqu'un vous a battu, giflé ou donné des coups de pieds ou fait quelque chose d'autre pour vous faire mal physiquement ?	OUI . . . . . 1 NON . . . . . 2 A REFUSÉ DE RÉPONDRE/ PAS DE RÉPONSE . . . . . 3 → VD19

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À
VD17	Qui vous a agressé de cette façon ? Quelqu'un d'autre ? ENREGISTREZ TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.	MÈRE/ FEMME DU PÈRE . . . . . A PÈRE/ MARI DE LA MÈRE . . . . . B SOEUR/FRÈRE . . . . . C FILLE/FILS . . . . . D AUTRE PARENT . . . . . E PETIT AMI ACTUEL . . . . . F PETIT AMI PRÉCÉDEN . . . . . G BELLE-MÈRE . . . . . H BEAU-PÈRE . . . . . I AUTRE BEAU-PARENT . . . . . J ENSEIGNANT . . . . . K EMPLOYEUR/QUELQU'UN AU TRAVAIL . . . . . L POLICE/SOLDAT . . . . . M AUTRE _____ X (PRÉCISEZ)	
VD18	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois est-il arrivé que (cette personne/ces personnes) vous agresse (vous agressent) physiquement : souvent, de temps en temps ou pas du tout ?	SOUVENT . . . . . 1 DE TEMPS EN TEMPS . . . . . 2 PAS DU TOUT 3	
VD19	VÉRIFIEZ 201, 226 ET 230: A DÉJÀ ÉTÉ ENCEINTE (OUI À 201 OU 226 OU 230) ↓ N'A JAMAIS ÉTÉ ENCEINTE →		VD22
VD20	Est-ce qu'il est arrivé que quelqu'un vous batte, vous gifle, vous donne des coups de pieds ou vous fasse quelque chose d'autre pour vous faire mal physiquement alors que vous êtiez enceinte ?	OUI . . . . . 1 NON 2	→ VD22
VD21	Qui a agi ainsi pour vous faire mal physiquement pendant que vous êtiez enceinte ? Quelqu'un d'autre ? ENREGISTREZ TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.	MARI/PARTENAIRE ACTUEL . . . . . A MÈRE/ FEMME DU PÈRE . . . . . B PÈRE/ MARI DE LA MÈRE . . . . . C SOEUR/FRÈRE . . . . . D FILLE/FILS . . . . . E AUTRE PARENT . . . . . F ANCIEN MARI/PARTENAIRE . . . . . G PETIT AMI ACTUEL . . . . . H ANCIEN PETIT AMI . . . . . I BELLE-MÈRE . . . . . J BEAU-PÈRE . . . . . K AUTRE BEAU-PARENT . . . . . L ENSEIGNANT . . . . . M EMPLOYEUR/QUELQU'UN AU TRAVAIL . . . . . N POLICE/SOLDAT . . . . . O AUTRE _____ X (SPECIFY)	
VD22	VÉRIFIEZ 701 AND 702: A DÉJÀ ÉTÉ MARIÉE/A DÉJÀ VÉCU AVEC UN HOMME ↓ JAMAIS MARIÉE/JAMAIS VÉCU AVEC UN HOMME →		VD22B
VD22A	Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur des choses qui ont pu vous être faites par quelqu'un d'autre que (votre/un) (mari/partenaire). À n'importe quel moment dans votre vie, quand vous êtiez enfant ou adulte, est-ce que quelqu'un vous a forcé à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer d'autres actes sexuels contre votre volonté ?	OUI . . . . . 1 NON . . . . . 2 A REFUSÉ DE RÉPONDRE/ PAS DE RÉPONSE 3	→ VD23 → VD24A

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À
VD22B	À n'importe quel moment dans votre vie, quand vous êtiez enfant ou adulte, est-ce que quelqu'un vous a forcé à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer d'autres actes sexuels contre votre volonté ?	OUI . . . . . 1 NON . . . . . 2 A REFUSÉ DE RÉPONDRE/ PAS DE RÉPONSE 3	→ VD26
VD23	Quelle est la personne qui vous a forcé la première fois que cela est arrivé?	MARI/PARTENAIRE ACTUEL . . . . . 01 ANCIEN MARI/PARTENAIRE . . . . . 02 PETIT AMI ACTUEL/ANCIEN . . . . . 03 PÈRE/BEAU-PÈRE . . . . . 04 FRÈRE/BEAU-FRÈRE . . . . . 05 AUTRE PARENT . . . . . 06 BEAU-PARENT . . . . . 07 AMI/RENCONTRE . . . . . 08 AMI DE LA FAMILLE . . . . . 09 ENSEIGNANT . . . . . 10 EMPLOYEUR/QUELQU'UN AU TRAVAIL . . . . . 11 POLICE/SOLDAT . . . . . 12 PRÊTRE/RELIGIEUX . . . . . 13 INCONNU . . . . . 14 AUTRE _____ 96 (SPECIFY)	
VD24	VÉRIFIEZ 701 ET 702: A DÉJÀ ÉTÉ MARIÉE/ A DÉJÀ VÉCU AVEC UN HOMME ☐ ↓ a) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que quelqu'un, autre que (votre/un) (mari/partenaire) vous a forcé physiquement à avoir des rapports sexuels contre votre volonté ? JAMAIS MARIÉE/ JAMAIS VÉCU AVEC UN HOMME ☐ ↓ b) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que quelqu'un vous a forcé physiquement à avoir des rapports sexuels contre votre volonté ?	OUI . . . . . 1 NON 2	→ VD25
VD24A	CHECK VD05A (h-j) and VD15A(b): AU MOINS UN 'OUI' ☐ ↓ PAS UN SEUL 'OUI' ☐ →		→ VD26
VD25	VÉRIFIEZ 701 AND 702: A DÉJÀ ÉTÉ MARIÉE/ A DÉJÀ VÉCU AVEC UN HOMME ☐ ↓ a) Quel âge aviez-vous la première fois que quelqu'un, y compris (votre/un de vos) mari/partenaire, vous a forcé à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer d'autres actes sexuels contre votre volonté ? JAMAIS MARIÉE/ JAMAIS VÉCU AVEC UN HOMME ☐ ↓ b) Quel âge aviez-vous la première fois que l'on vous a forcé à avoir des rapports sexuels ou à pratiquer d'autres actes sexuels contre votre volonté ?	ÂGE EN ANNÉES RÉVOLUES . . . . . ☐☐ NE SAIT PAS 98	

MODULE VIOLENCE DOMESTIQUE

No.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À
VD26	VÉRIFIEZ VD05A (a-j), VD15A (a,b), VD16, VD20, VD22A ET VD22B: AU MOINS UN 'OUI' ☐ ↓ PAS UN SEUL 'OUI' ☐		→ VD30
VD27	Pensez à ce qui vous est arrivé parmi les choses dont nous venons de parler. Vous est-il arrivé de rechercher de l'aide ?	OUI . . . . . 1 NON 2	→ VD29
VD28	Auprès de qui avez-vous recherché de l'aide ? Personne d'autre ? ENREGISTREZ TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.	PROPRE FAMILLE . . . . . A FAMILLE DU MARI/PARTENAIRE . . . . . B MARI/PARTENAIRE ACTUEL/ANCIEN . . . . . C PETIT AMI ACTUEL /ANCIEN . . . . . D AMI . . . . . E VOISIN . . . . . F RELIGIEUX . . . . . G MÉDECIN/PERSONNEL SANTÉ . . . . . H POLICE . . . . . I HOMME DE LOI . . . . . J SERVICE SOCIAL . . . . . K AUTRE _____ X (SPECIFY)	→ VD30
VD29	Avez-vous parlé de cela à quelqu'un ?	OUI . . . . . 1 NON 2	
VD30	Pour autant que vous le sachiez, est-ce que votre père battait votre mère ?	OUI . . . . . 1 NON . . . . . 2 NE SAIT PAS 8	
	REMERCIEZ L'ENQUÊTÉE DE SA COOPÉRATION ET RÉAFFIRMEZ-LUI QUE SES RÉPONSES RESTERONT CONFIDEN-TIELLES. COMPLÉTEZ LES QUESTIONS CI-DESSOUS CONCERNANT LE MODULE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE SEULEMENT.		
VD31	AVEZ-VOUS DÛ INTERROMPRE L'INTERVIEW PARCE QU'UN ADULTE A ESSAYÉ D'ÉCOUTER, EST VENU DANS LA PIÈCE OU A ESSAYÉ D'INTERVENIR D'UNE AUTRE MANIÈRE ?	OUI 1 FOIS / OUI, PLUS D'UNE FOIS / NON MARI . . . . . 1 2 3 AUTRE HOMME ADULTE . . . . . 1 2 3 FEMME ADULTE 1 2 3	
VD32	COMMENTAIRES DE L'ENQUÊTRICE / SI L'ENQUÊTE SUR LA VIOLENCE DOMESTIQUE N'A PU ÊTRE MENÉE, DONNEZ LES RAISONS. _____ _____ _____		